ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Техническая часть исходного документа сохранена. По вопросам комплектации, поставки и сервисного обращения используйте контакты ниже.

Сайт: kupit-shtabeler.ru

Телефон: +7 495 159-44-32

Email: zakaz@kupit-shtabeler.ru

Адрес: Москва, Дорожная улица, 3к6

Связанные артикулы: 1002526, 1005069

Страниц технической части: 13

01112025-2.0

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕЛЕЖКА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ TOR RHP



Оглавление

1. Описание и работа 3
1.1. Назначение изделия 3
1.2. Технические характеристики 3
2. Использование по назначению 4
2.2 Техническое обслуживание 7
2.3 Устранение неисправностей 8
2.4 Техника безопасности 8
3. Гарантийные обязательства 9

ВНИМАНИЕ! Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

1. Описание и работа

1.1. Назначение изделия

Ручная тележка для транспортировки грузов на поддонах RHP широко используется на фабриках, в магазинах, на складах и т.д. в разных сферах. Это оборудование для погрузочно-разгрузочных работ с материалом с небольшой высотой подъема может использоваться для транспортировки всех видов тяжелых грузов. Данная ручная тележка для транспортировки грузов на поддонах должна использоваться на жесткой плоской поверхности при температуре окружающей среды между - 10 ~ 40 ℃. Тележка для перемещения грузов на поддонах обеспечивает плавный безопасный подъем, проста в эксплуатации, качество ее исполнения обеспечивает надежность в обращении.

Если ваша ручная тележка для транспортировки грузов на поддонах не работает должным образом во время использования, просим вас обратиться к данному руководству за информацией и предварительно определить причиныотказа и необходимые запчасти и затем устранить проблемы в соответствии с решением, указанным в данном руководстве.

1.2. Технические характеристики

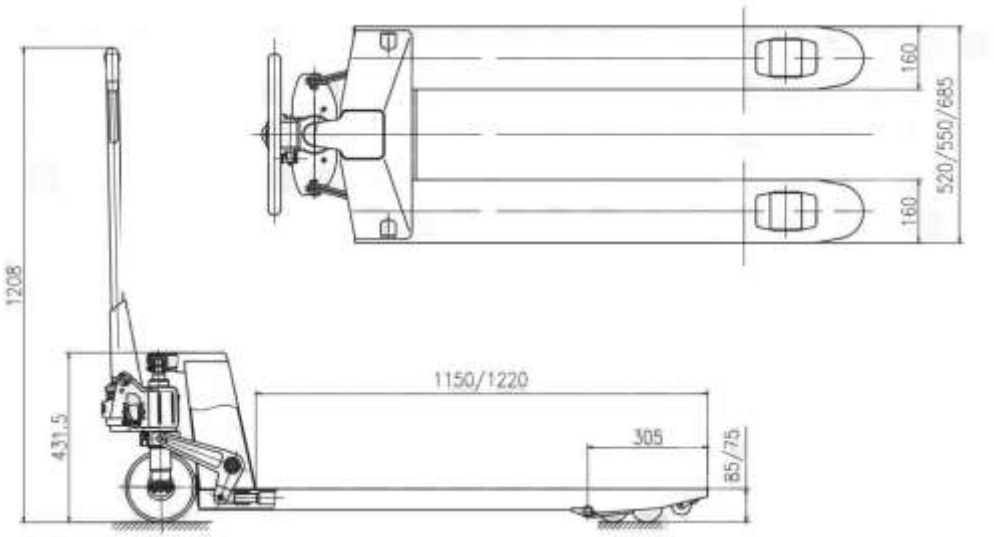


Рис.1

Модель	RHP	RHP
Артикул	1005069	1002526
Грузоподъемность (Q), кг	1500	1500
Макс. высота подъема, мм	190	190
Высота подхвата, мм	85	85
Длина вил, мм	2400	2400
Общая ширина вил, мм	550	550
Ширина одной вилы, мм	160	160
Подвилочные ролики, мм	80x70	80x70
Рулевое колесо, мм	180×50	180×50
Тип колеса	полиуретан	нейлон

2. Использование по назначению

2.1 Порядок установки, подготовка и работа

Установка ручки

Для облегчения транспортировки ручка и корпус тележки упаковываютсяраздельно. Инструменты, необходимые для сборки: молоток, плоская отвертка, ключ на14 мм.



ВНИМАНИЕ

1. Убедитесь, что пружинный предохранительный штифт находится на своем месте. Штифт должен быть расположен надлежащим образом в отверстиях, расположенных с каждой стороны корпуса насоса. Если предохранительный штифт расположен ненадлежащим образом в одном из отверстий, окажите давление на пружину с помощью зажима «С», надавливающего на шток насоса. После сброса давления правильно вставьте штифт и медленно извлеките зажим.



2. Вставьте штифт рукоятки в соответствующие отверстия и, используя молоток, вставьте одну пружину только с одной стороны.



3. Вставьте штифт рукоятки без рукоятки и убедитесь, что центральное отверстие направлено на вас.





4. Если центр штифта направлен не на вас, то вставьте его с другой стороны.

ВАЖНО: Цепь рычага подъема проходит через центральное отверстие. Если оставить ее в этом виде, цепь будет иметь форму «S» и будет испытывать слишком сильное натяжение, что затруднит использование рычага подъема.



5. **ВАЖНО:** Перед выполнением данного шага убедитесь, что цепь подана с наружной стороны ролика штока поршня (см. верхнюю стрелку). Если оставить его в правильном положении, будет невозможно вставить штифт рукоятки и цепь, а это может привести к поломке. Совместите отверстия рукоятки с отверстиями корпуса насоса и протолкните штифт рукоятки (см. нижнюю стрелку).



	6. Убедитесь, что штифт рукоятки полностью проходит через рукояткуи опирается на другую сторону.
	7. Для ослабления напряжения предохранительного штифта потяните вниз рукоятку. ОСТОРОЖНО извлеките предохранительный штифт.
	8. Сначала вставьте цепь и гайку обратно в рукоятку черезцентральное отверстие штифта рукоятки. **ВАЖНО:** Для облегчения процесса опустите рычаг подъема до самого нижнего положения.
	9. Когда цепь находится в правильном положении, убедитесь, что она свободно движется и не заблокирована.
	10. Двумя руками нажмите на клапанный кулачок для подъема крюка внутри корпуса и подайте конец цепи в кулачок (см. рисунок ниже).
	11. Для подъема вил надавите на рычаг несколько раз. Переместите рычаг подъема в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение. С помощью ключа на 14 мм и плоской отвертки отрегулируйте клапанный кулачок так, чтобы вилы не поднимались и не опускались (при надавливании на рукоятку) в этом положении.



12. **ВАЖНО:** Перед выполнением данного шага проверьте все функции тележки. Для прокачки и удаления воздуха из системы необходимо накачать рукоятку полным ходом. Рычаг подъема следует проверять в самом нижнем положении рукоятки, так как это создает наибольшее натяжение цепи. После регулировки гидравлической тележки убедитесь в том, что она функционирует надлежащим образом, затем вбейте второй пружинный штифт

Работа

Для поднятия вил переместите рукоятку рычага в положение UP (ВВЕРХ) (См. Рисунок 2.)



Рис.2

Для того, чтобы опустить вилы, переместите рукоятку рычага в положениеDOWN (ВНИЗ).

Для свободного перемещения рукоятки переместите рычаг в НЕЙТРАЛЬНОЕ(NEUTRAL) положение.

Для поднятия груза:

1. Опустите вилы до самого конца.
2. Вставьте вилы под груз или в поддон.
3. Переместите рукоятку рычага в положение UP (ВВЕРХ).
4. Передвигайте рукоятки вниз и вверх до тех пор, пока вилы не достигнутнужной высоты.

Для перемещения груза:

1. Переместите рычаг в NEUTRAL (НЕЙТРАЛЬНОЕ) положение.
2. Переместите тележку с грузом в нужное место.

Для опускания груза:

1. Переместите рычаг в положение DOWN (ВНИЗ).
2. Вытяните вилы из груза.

Очистка предохранительного клапана:

Со временем предохранительный клапан может забиться мусором, что сказывается на его работе. Для его очистки промойте гидравлическую систему следующим образом:

Быстро поднимите рукоятку тележки и опустите ее, совершая накачивающие движения.

Регулировка кулачковой гайки СПУСКА-ПОДЪЕМА

	1. **НЕ РЕГУЛИРУЙТЕ** управление рычага подъема, используя контргайку на конце цепи рукоятки. Если нейлоновые закрепительные нити были удалены свинтовой резьбы, вибрация качения может привести к откручиванию гайки, в результате чего рычаг подъема может стать непригодным для использования.
	2. Используйте подходящий установочный винт и регулировку контргайки, расположенные сбоку насоса. Данный метод был разработан для облегчениярегулировки гидравлической тележки. Необходимые инструменты: плоская отвертка и ключ на 14 мм.

2.2 Техническое обслуживание

Обслуживание и ремонт должны проводиться квалифицированным персоналом.

- Ежедневное техническое обслуживание состоит в проверке исправности вил, транспортных роликов и осей.
- Ежемесячное техническое обслуживание заключается в смазке основных узлов тележки, проверке исправности колес.
- Раз в три месяца необходимо проверить: уровень масла при опущенных вилах, герметичность гидравлического узла, прочность винтовых и болтовых соединений, способность свободного вращения ручки управления.
- Ежегодное обслуживание заключается в проверке важных узлов гидравлической тележки и их замене в случае необходимости, замене гидравлического масла, проведении испытаний на работоспособность.

Масло

Проверяйте уровень масла каждые три месяца. Наша компания рекомендует противоизносное циклическое гидравлическое масло "Great Wall" 46 #. Пользователь может заменить его на гидравлическое масло того же типа. Общее количество примерно равно 0,41 л.

Выкачивание

Вследствие транспортировки или переворачивания корпуса насоса в гидравлическое масло может попасть воздух. Это приведет к тому, что тележка небудет подниматься, даже когда ручка управления будет в положении UP (ВВЕРХ) при нажимании на масляный насос. Вы можете откачать воздух следующим образом: передвиньте рычаг управления в положение DOWN (ВНИЗ) и затем несколько раз опустите и поднимите ручку.

Смазка

Перед поставкой данного продукта все подшипники/валы смазываются персистентным смазочным маслом. При выполнении плановой ежемесячной проверки очистите масляный насос и точки смазки и заполните масленку смазочным маслом.

Ежедневная проверка и техническое обслуживание

Ежедневная проверка ручной тележки для транспортировки грузов на поддонах может снизить износ настолько, насколько это возможно. Уделите особое внимание колесам, осям и проверьте, нет ли посторонних предметов, такихкак нитки и ткань, попавших в колеса. После транспортировки снимите груз и удалите посторонние предметы, очистите грязь и мусор с масляного насоса и опустите

тележку до минимума.

2.3 Устранение неисправностей

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения проблемы
Гидравлический механизм не поднимает	Низкий уровень масла.	Убедитесь в отсутствии утечек из клапана и залейте масло.
	Стальной шарик нерасположен в гидравлическом механизме.	См. раздел «Очистка предохранительного клапана».
	Износ уплотнительногокольца в плунжерном цилиндре.	Обратитесь в официальный сервисныйцентр.
Поднятая тележка самостоятельно опускается	Стальной шарик нерасположен в гидравлическом механизме.	См. раздел «Очистка предохранительного клапана».
	Износ уплотнительного кольца в плунжерном цилиндре.	См. раздел «Очистка предохранительного клапана».
	Предохранительный клапан расположен ненадлежащим образом.	См. раздел «Очистка предохранительного клапана».
	Предохранительный клапан расположен ненадлежащим образом.	Перезагрузите тележку в пределах допустимой нагрузки и отрегулируйте клапан с помощью винта давления.
	Утечка масла из каждого клапана.	Затяните пробку каждого клапана.
Вилы не опускаются	Кулачок сломан.	Замените цепь ГРМ.
	Кулачковая гайка СПУСКА-ПОДЪЕМА плохоотрегулирована.	См. раздел «Регулировка кулачковойгайки СПУСКА-ПОДЪЕМА».
	Сломаны вилы тормозной тяги и соединение.	Замените сломанные запчасти.
Рычаг не устанавливается в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение	Кулачковая гайка СПУСКА-ПОДЪЕМА плохоотрегулирована.	См. раздел «Регулировка кулачковойгайки СПУСКА-ПОДЪЕМА».

2.4 Техника безопасности

Внимание! Неправильный способ транспортировки тележки приводит к поломке ручки. Наиболее правильным способом является ведение оператором тележки за собой; но в условиях ограниченного пространства нередко удобней и даже целесообразней толкать тележку от себя. В таком случае, чтобы предотвратить поломку, необходимо, чтобы груз подталкивал помощник. Если это невозможно, то толкать тележку нужно при наклонном положении ручки, что минимизирует нагрузку, направленную на излом. При этом основная нагрузка будет приходиться на кронштейн ручки или ось крепежа, которые успешно справляются с этой задачей.

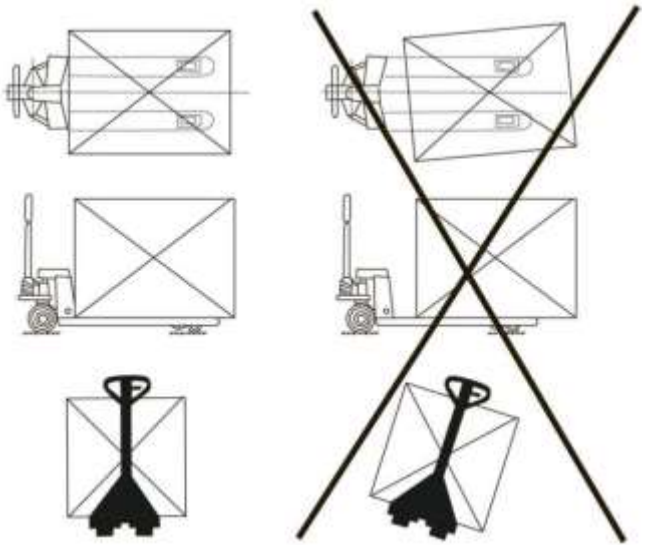
- Перед использованием данной тележки оператор должен внимательно прочитать данное руководство, а также предупреждения, указанные на тележке. Оператор должен работать с осторожностью в особых условиях или в специальныхместах.
- При передвижении тележки переведите маленькую ручку управления в положение НЕЙТРАЛЬНОЕ (NEUTRAL), таким образом будет легко передвигать ручку, редуцировать пружинящую силу со стержня цилиндра на ручку и защитить маслоуплотнительные кольца и поршень, продлив срок службы тележки.
- Перед использованием необходимо проверить колеса, комплектность ручки,каркас рычага, корпус тележки, педальное управление.
- Не используйте тележку на наклонных поверхностях.
- Не используйте тележку для перемещения персонала.
- Оператор должен надевать перчатки и защитную обувь в целях защиты.
- Во время транспортировки персонал должен находиться на расстоянии 600мм от несущего

устройства.

Уделяйте внимание центру тяжести во избежание смещения и наклона (см.рисунок 3).

- Не допускайте перегрузку.
- Перед транспортировкой закрепите груз.

Никогда не оставляйте загруженную тележку без поддонов в поднятомположении; всегда опускайте груз на пол.



Правильно **Неверно**

Рис.3

3. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

Общие условия гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной делали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе

в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

Порядок подачи рекламаций:

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центом не принимается.

Торгующая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийногообслуживания.

ВНИМАНИЕ! На данные комплектующие расширенная гарантия нераспространяется.

Комплектующие	Срок гарантии
Сальники и перепускной клапан	6 месяцев
Колеса и подшипники	гарантия отсутствует

РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!

Для данного оборудования (Тележка гидравлическая TOR RHP) естьвозможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течение 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис») и оформите до года дополнительногогарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающее приобретение.



Информация данного раздела действительна на момент печатинастоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальномсайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис»).

СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ

ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

МОДЕЛЬ:	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:	
ДАТА ПРОДАЖИ:	/ /
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

КОМПАНИЯ:	
АДРЕС:	
КОНТАКТЫ:	ТЕЛ:

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Гарантийный ремонт						
Плановый ремонт						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель _____ М.П.

Отметки о периодических проверках и ремонте

Дата	Сведения о проверке или ремонте оборудования	Подпись ответственного лица